

**KỶ NIỆM 35 NĂM THÀNH LẬP GIÁO XỨ (1985-2020)  
5 NĂM CUNG HIẾN THÁNH ĐƯỜNG MỚI (2015-2020)**



## CHÚA NHẬT 2 THƯỜNG NIÊN - Ngày 17 Tháng 1, Năm 2021

### GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

2412-48th Street SE - Calgary, AB T2B 1M4  
Phone / Fax: 403 262 1078

#### Linh Mục Chánh Xứ

J.B. Nguyễn Đức Vương . . . . 403 479 4638

#### Linh Mục Phó Xứ

Giuse Phạm Công Liêm . . . . 403 465 3101

### BÍ TÍCH

#### Giải Tội

20 phút trước các Thánh Lễ

#### Rửa Tội Trẻ Em

3:30 PM thứ Bảy cuối tháng

#### Hôn Phối

Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ

#### Xức Dầu Bệnh Nhân

Liên lạc với linh mục bất cứ lúc nào

#### Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân

Liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha

### THÁNH LỄ

#### Thứ Hai - Thứ Sáu

11:00 AM; 6:00 PM

#### Thứ Bảy

9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ

6:00 PM: Lễ Thiếu Nhi

#### Chúa Nhật

9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM

#### Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng:

5:30 PM

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

#### Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh . . . 587 889 7907

#### Phó Nội Vụ

Giuse Trần Thanh Hải. . . . . 403 608 0733

#### Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn . . . . . 403 615 9568

#### Thư Ký

Maria Vũ Thị Hồng . . . . . 403 889 9872

#### Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan . . . 403 262 1078



### Bài đọc 1 1 Sm 3,3b-10.19

*Bài trích sách Sa-mu-en quyển thứ nhất.*

Khi ấy, Sa-mu-en đang ngủ trong đền thờ Đức Chúa, nơi có đặt Hòm Bia Thiên Chúa. Đức Chúa gọi Sa-mu-en. Cậu thưa : “Dạ, con đây !”, rồi chạy lại với ông Ê-li và thưa : “Dạ, con đây, thầy gọi con.” Ông bảo : “Thầy không gọi con đâu. Con về ngủ đi.” Cậu bèn đi ngủ. Đức Chúa lại gọi Sa-mu-en lần nữa. Sa-mu-en dậy, đến với ông Ê-li và thưa : “Dạ, con đây, thầy gọi con.” Ông bảo : “Thầy không gọi con đâu, con ạ. Con về ngủ đi.” Bấy giờ Sa-mu-en chưa biết Đức Chúa, và lời Đức Chúa chưa được mặc khải cho cậu. Đức Chúa lại gọi Sa-mu-en lần thứ ba. Cậu dậy, đến với ông Ê-li và thưa : “Dạ, con đây, thầy gọi con.” Bấy giờ ông Ê-li hiểu là Đức Chúa gọi cậu bé. Ông Ê-li nói với Sa-mu-en : “Con về ngủ đi, và hễ có ai gọi con thì con thưa : ‘Lạy Đức Chúa, xin Ngài phán, vì tôi tớ Ngài đang lắng nghe.’” Sa-mu-en về ngủ ở chỗ của mình.

Đức Chúa đến, đứng đó và gọi như những lần trước : “Sa-mu-en ! Sa-mu-en !” Sa-mu-en thưa : “Xin Ngài phán, vì tôi tớ Ngài đang lắng nghe.”

Sa-mu-en lớn lên. Đức Chúa ở với ông và Người không để cho một lời nào của Người ra vô hiệu.

### Đáp ca Tv 39,2 và 4ab.7-8a.8b-9.10 (Đ. c.8a và c.9a)

*Đ. Lạy Chúa, nay con xin đến để thực thi ý Ngài.*

Tôi đã hết lòng trông đợi Chúa,  
Người nghiêng mình xuống và nghe tiếng tôi kêu.  
Chúa cho miệng tôi hát bài ca mới,  
bài ca tụng Thiên Chúa chúng ta.

### **Đ. Lạy Chúa, này con xin đến để thực thi ý Ngài.**

Chúa chẳng thích gì tế phẩm và lễ vật,  
nhưng đã mở tai con ;  
lễ toàn thiêu và lễ xá tội, Chúa không đòi,  
con liền thưa : “Này con xin đến !

### **Đ. Lạy Chúa, này con xin đến để thực thi ý Ngài.**

Trong sách có lời chép về con  
rằng : con thích làm theo thánh ý,  
và áp ụ luật Chúa trong lòng,  
lạy Thiên Chúa của con.

### **Đ. Lạy Chúa, này con xin đến để thực thi ý Ngài.**

Đức công chính của Ngài,  
con loan truyền giữa lòng đại hội ;  
lạy Chúa, Ngài từng biết :  
con đâu có ngậm miệng làm thinh.

### **Đ. Lạy Chúa, này con xin đến để thực thi ý Ngài.**

## **Bài đọc 2 1 Cr 6,13c-15a.17-20**

### **Bài trích thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.**

Thưa anh em, thân xác con người không phải để gian dâm, mà để phụng sự Chúa, vì Chúa làm chủ thân xác. Thiên Chúa đã làm cho Chúa Ki-tô sống lại ; chính Người cũng sẽ dùng quyền năng của mình mà làm cho chúng ta sống lại.

Nào anh em chẳng biết rằng thân xác anh em là phần thân thể của Đức Ki-tô sao ? Ai đã kết hợp với Chúa, thì nên một tinh thần với Người. Anh em hãy tránh xa tội gian dâm. Mọi tội người ta phạm đều ở ngoài thân xác mình, còn kẻ gian dâm thì phạm đến chính thân xác mình.

Hãy anh em lại chẳng biết rằng thân xác anh em là Đền Thờ của Thánh Thần sao ? Mà Thánh Thần đang ngự trong anh em là Thánh Thần chính Thiên Chúa đã ban cho anh em. Như thế, anh em đâu còn thuộc về mình nữa, vì Thiên Chúa đã trả giá đắt mà chuộc lấy anh em. Vậy anh em hãy tôn vinh Thiên Chúa nơi thân xác anh em.

## **Tung hô Tin Mừng Ga 1,41.17b**

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Chúng tôi đã gặp Đấng Mê-si-a, nghĩa là Đấng Ki-tô, ân sủng và sự thật thì nhờ Người mà có. Ha-lê-lui-a.

## **Tin Mừng Ga 1,35-42**

### **Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.**

Khi ấy, ông Gio-an đang đứng với hai người trong nhóm môn đệ của ông. Thấy Đức Giê-su đi ngang qua, ông lên tiếng nói : “Đây là Chiên Thiên Chúa.” Hai môn đệ nghe ông nói, liền

đi theo Đức Giê-su. Đức Giê-su quay lại, thấy các ông đi theo mình, thì hỏi : “Các anh tìm gì thế ?” Họ đáp : “Thưa Ráp-bi (nghĩa là thưa Thầy), Thầy ở đâu ?” Người bảo họ : “Đến mà xem.” Họ đã đến xem chỗ Người ở, và ở lại với Người ngày hôm ấy. Lúc đó vào khoảng giờ thứ mười.

Ông An-rê, anh ông Si-môn Phê-rô, là một trong hai người đã nghe ông Gio-an nói và đi theo Đức Giê-su. Trước hết, ông gặp em mình là ông Si-môn và nói : “Chúng tôi đã gặp Đấng Mê-si-a” (nghĩa là Đấng Ki-tô). Rồi ông dẫn em mình đến gặp Đức Giê-su. Đức Giê-su nhìn ông Si-môn và nói : “Anh là Si-môn, con ông Gio-an, anh sẽ được gọi là Kê-pha” (tức là Phê-rô).

# LỊCH TRONG TUẦN

## 17 CHÚA NHẬT 2 MÙA THUỜNG NIÊN.

1Sm 3,3b-10.19; 1Cr 6,13c-15a.17-20; Ga 1,35-42.

## GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

H. Vì sao Hội Thánh có quyền can thiệp vào lãnh vực luân lý?  
T. Vì Hội Thánh có trách nhiệm rao giảng cho Dân Chúa những điều phải tin và phải sống. Hội Thánh cũng có trách nhiệm lên tiếng về những đòi hỏi luân lý của luật tự nhiên cần tuân giữ để được cứu độ (GLHT, 465).

## CHIA SẺ

Khi tạo dựng mọi sự, Thiên Chúa muốn tất cả đi theo đường lối ngay lành của Người để được sống và hạnh phúc muôn đời. Ngoài ra, Thiên Chúa còn trao cho Hội Thánh sứ mệnh: “Anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ..., dạy bảo họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho anh em” (x.Mt. 28,19-20).

Bởi vậy, khi có những sai trái, nhất là luật luân lý, Hội Thánh có trách nhiệm phải lên tiếng bảo vệ luật trọn hảo của Thiên Chúa đã truyền và yêu cầu mọi người tuân giữ. Ví dụ: luật bảo vệ sự sống (không được phá thai, ngừa thai trái tự nhiên; không được cho phép trợ tử để người bệnh được chết mau...).

18 Thứ Hai tuần 2 TN. Tuần lễ cầu cho sự hiệp nhất các Kitô hữu. Hr 5,1-10; Mc 2,18-22

19 Thứ Ba. Hr 6,10-20; Mc 2,23-28

20 Thứ Tư. Hr 7,1-3.15-17; Mc 3,1-6

21 Thứ Năm. Hr 7,25-8,6; Mc 3,7-12

Thánh Anê, Đttđ. Lễ nhớ

22 Thứ Sáu. Hr 8,6-13; Mc 3,13-19

23 Thứ Bảy. Hr 9,2-3.11-14; Mc 3,20-21

## 24 CHÚA NHẬT 3 MÙA THUỜNG NIÊN.

Gn 3,1-5.10; 1Cr 7,29-31; Mc 1,14-20.

# THÔNG BÁO

## CÔNG TRÌNH ƯỚC TÍNH SỐ TIỀN CHI PHÍ ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG



1. Ba Cây Đa, 2 Thiên Thần, Điện, Ghé, Kiếng	\$140,000.00
a.3 Cây Đa, Mỗi Cây Đa :\$30,000.00	\$ 90,000.00
b.7 ghé dài, mỗi ghé \$2,000.00	\$ 14,000.00
c.Điện, Ống, trang trí	\$ 21,000.00
d.2 Thiên Thần, mỗi Thiên Thần \$4,000.00	\$ 8,000.00.
e.7 tấm kiếng, mỗi tấm \$1,000.00	\$ 7,000.00
2.Đường đi bộ từ cửa nhà thờ đến Đài	\$ 35,000.00
3.Nền móng Đài ĐMLV	\$ 30.000.00
4.Vẽ Họa Đồ :	\$ 5,000.00
5.Chên lịch có thể xảy ra	\$ 5,000.00
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$215,000.00</b>

Để ghi dấu ấn kỷ niệm việc xây dựng Đài Đức Mẹ La Vang quý Cha, cùng Hội Đồng Mục Vụ đồng ý làm bảng Tri Ân, Tạ Ôn và Cầu Nguyện cho các Linh Hồn sau Đài Đức Mẹ La Vang, kể từ trước, bây giờ và tương lai của các gia đình. Giáo xứ đón nhận bất cứ sự giúp đỡ nào: Tài chánh, cây Đa, Kiếng, Ghé... Quý vị có thể liên lạc trực tiếp với quý cha hay ông chủ tịch Ánh (587) 889-7907. Hy vọng với sự giúp đỡ của quý vị, Giáo phận nhìn thấy sự nhiệt tình ủng hộ để cho phép chúng ta sớm hơn. Xin Đức Mẹ La Vang chúc lành trên công trình này. Kính báo

## GHI NHẬN SỐ TIỀN GIÚP GÓP ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG CHÚA NHẬT 10/1/21

1. Bà Nguyễn Thìn Lisa #187	\$200.00 (10/1/21)
2. A. C Đoàn Bình & Hương #456	\$2,000.00 (10/1/21)
3.A. C Trần Toàn & Trân #373	1 ghé \$2,000.00
4. Ô. B Nguyễn Ngọc Lâm & Nhàì	\$2,000.00 (10/1/21)
5. Một Gia đình Ân Danh 1 ghé	\$2,000.00(10/1/21).

## CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ ĐỨC TIN THIỂU NHI ONLINE (TRỰC TUYẾN) ĐÃ BẮT ĐẦU KHAI GIẢNG

## VÀO THỨ BẢY 09/01/2021.

Kính thưa quý vị, Giáo xứ rất vui mừng tạ ơn Chúa, cảm ơn quý Phụ Huynh đã ghi danh cho các em học Giáo Lý theo hệ thống ONLINE (TRỰC TUYẾN) giúp cho tất cả các em từ lớp 1 đến lớp 8 đều có thể học trên ZOOM theo từng lớp từ 3 giờ chiều đến 3 giờ 45 chiều thứ Bảy và đã khai giảng vào ngày thứ Bảy 9/1/2021.

Nếu gia đình nào chưa ghi danh xin liên lạc trực tiếp với từng Cô Giáo theo lớp để được sắp xếp. Sau đây là danh sách Cô Giáo, Phụ Giáo và Các Em Học Sinh đã ghi danh và đã học trong tuần qua (Thứ Bảy 9/1/21).

### LỚP 1: Cô Bùi Hằng (403) 689-9617. T/A Shaina & Josephine

#### DANH SÁCH CÁC EM HỌC SINH LỚP 1

1. Gioan B Nguyễn Thor Thọ
2. Teresa Nguyễn Tường An
3. Nguyễn Ridge
4. Joseph Tạ Jonathan
5. Rosalima Trần Kymmie
6. Teresa Trần Teresa Larrisa Cat Tiên
7. Vũ Flynn

### LỚP 2: Cô Nguyễn Điệp (403) 798-5780. Cô Vũ Lan: (403) 804-3189. T/A Shaina & Josephine

#### DANH SÁCH CÁC EM LỚP 2

1. Maria Bùi Hoàng Anh Maria
2. Vincent Đỗ Khang Vincent
3. Maria Lê Grace

### LỚP 3: Cô Bùi Nhung (403) 471-4575. T/A Cecilia, Mary & Tina

#### DANH SÁCH CÁC EM HỌC SINH LỚP 3

1. Đa-minh Ngô Hoàng Gia Bảo
2. James Nguyễn Đức Thịnh Tyler
3. Maria Nguyễn Sophie
4. Maria Nguyễn Vicky
5. Joseph Phạm Quinton
6. Francis Assisi Phan Bảo Jacob
7. Joseph Tạ Christopher
8. Trần Minh Phú Drake
9. Lucia Võ Thiên Hân

### LỚP 4: Cô Nguyễn Ngân (403) 404) 6851. T/A Martin, Kevin & Angle

#### DANH SÁCH CÁC EM HỌC SINH LỚP 4

1. Maria Bùi Cẩm Vân Tina.
2. Theresa Hoàng Linda
3. Hoàng Alexia
4. Thomas Nguyễn Minh Anthony.
5. Maria Phạm Lan Chelsea
6. Paul Phan Minh Trục Paul.
7. Maria Trần Anna Emma

8. Martin Trần Trân Tâm
9. Cecilia Võ Gia Hy
10. Francis Vuu Nhật Felix

**LỚP 5:** Cô Nguyễn Vân (403) 383-3306. T/A Martin, Kevin & Angie.

#### DANH SÁCH CÁC EM HỌC SINH LỚP 5

1. Maria Đỗ Hoài An Helen.
2. Thomas Nguyễn Minh Benny.
3. Maria Nguyễn Tâm Brenda
4. John Nguyễn Thomas
5. Vincent Phạm Vincent.
6. Martin Tiêu Hoàng Đạt.
7. Martino Trần Gia Bảo.
8. Francis Trần Huy Nicholas
9. Trần Kim Ngọc Alyviah
10. John B Trần Sinh Evan
11. Teresa Trần Thủy Tiên Selena.
12. Francis Vuu Chánh Austin.

**LỚP 6A:** Cô Nguyễn Giao (403) 351-8688. Sally & Krsity.

#### DANH SÁCH CÁC EM HỌC SINH LỚP 6A

1. John B. Lê Duy Bảo.
2. Joseph Nguyễn Hoàng Justin
3. Phanxico Nguyễn Huy Andrew
4. Joseph Phạm Alex
5. Maria Goretti Tạ Tường Vy Anna
6. Lucia Tăng Sofia.
7. Đa-minh Vũ Viết Khang Kenny.

**LỚP 6 B:** Cô Nguyễn Trinh (403) 400-3629. Sally & Kristy.

#### DANH SÁCH CÁC EM HỌC SINH LỚP 6 B

1. Anton Hoàng Đức Mạnh Jason.
2. John B. Lê Minh Christian.
3. Anna Nguyễn Hoàng Anh.
4. Maria Nguyễn Thị Anh Thu.
5. Peter Phạm Duy Bảo .
6. Maria Võ Đình Natasha.
7. Luca Bùi Triết Dụ.

**LỚP 7 và LỚP 8:** Trương Phạm Duy (587) 832-1701 và Trương Andrew Vinh (587) 719-1078

1. Các Bạn T/A chuẩn bị hệ thống Zoom cho các lớp.
2. Các Bạn T/A gửi các bài chia sẻ Tin Mừng mỗi tuần đến quý Thầy Cô trước khi giúp trong thời gian đầu. Trưởng nhóm T/A: Bạn Nguyễn Martin (403) 399-5443.

Xin quý Phụ Huynh cùng tham dự cùng với các em theo lớp từ 3:00 pm đến 3:45 pm. Nếu quý vị muốn biết thêm chi tiết hay thắc mắc, xin liên lạc trực tiếp với Cô Nguyễn Trinh (403) 400-3629. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý Thầy Cô và quý Em Phụ Giáo (T/A) đã và đang phục vụ tích cực và tận tâm cho giới trẻ Giáo xứ. Kính báo.

## BÁO CÁO SỐ TIỀN GIA ĐÌNH ĐÃ GIÚP GÓP VÀ GỬI GIẤY KHAI THUẾ NĂM 2020

Kính thưa quý Gia đình. Quý Công Ty, Dịch Vụ, Văn Phòng, Hàng năm qua việc giúp góp bằng nhiều hình thức khác nhau như gây quỹ, quảng cáo, tiền nhận được qua Bao thư có ghi số Danh Bộ (ID) từ gia đình, đơn vị hay cá nhân gửi về Giáo xứ. Vào tuần sau Cô Thư Ký sẽ gửi bản tổng kết số tiền quý Đơn Vị Bảo Trợ và từng Gia Đình qua Bưu Điện để quý vị biết số tiền trong năm 2020 đã giúp góp cho Giáo xứ được bao nhiêu và đây cũng là cơ hội để hàng năm quý vị khai thuế với chính phủ. Vậy, nếu quý vị nào có thắc mắc vì sai sót, tên, địa chỉ, số tiền hay muốn sắp xếp để tiện việc khai thuế xin liên lạc với Cô Loan (403) 262-1078 (Thư Ký Văn Phòng ) từ lúc 12:00 PM đến 4:00 PM thứ Hai và Thứ Tư để Cô giúp cho quý Vị.

## CHƯƠNG TRÌNH TẾT TÂN SỬU 2021

### I. PHỤNG VỤ THÁNH LỄ

Kính thưa Quý Vị, với dân tộc Việt Nam, nhất là những Giáo xứ Việt Nam tại Hải Ngoại, việc mừng Tết Âm Lịch hàng năm là những ngày linh thiêng cho cá nhân gia đình và giáo xứ. Nay chúng con thông báo về những thánh lễ để quý Vị cùng nhau ghi danh trên mạng hay phôn đến ông chủ tịch Nguyễn Ngọc Ánh (để sắp xếp cho quý vị tham dự các Thánh Lễ cuối và đầu năm Tân Sửu như sau:

#### 1. THỨ NĂM NGÀY 11/02/2021 NHẢM NGÀY 30 TẾT

- Thánh lễ 11 :00 AM Tạ ơn cuối năm.
- Thánh Lễ 6:00 PM Tạ ơn cuối năm
- Thánh Lễ 7:30 PM Giao Thừa.

#### 2. THỨ SÁU NGÀY 12/02/21 NHẢM MỪNG MỘT TẾT TÂN SỬU - CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI

- Thánh Lễ 9:00 AM.
- Thánh Lễ 11:00 AM
- Thánh Lễ 5:00 PM
- Thánh Lễ 6:30 PM

#### 3. THỨ BẢY NGÀY 13/02/21 NHẢM NGÀY MỪNG HAI TẾT TÂN SỬU - CẦU CHO TỔ TIÊN

- Thánh Lễ 9:30 AM
- Thánh Lễ 5:00 PM
- Thánh Lễ 6:30 PM

#### 4. CHÚA NHẬT 14/02/21 NHẢM NGÀY MỪNG BA TẾT TÂN SỬU - CẦU CHO CÔNG AN VIỆC LÀM

- Thánh Lễ 9:00 AM
- Thánh Lễ 11:00 AM
- Thánh Lễ 4:00 PM
- Thánh Lễ 6:00 PM

Nếu vì lý do thiếu chỗ trong các Thánh Lễ kể trên, Hội Đồng Mục Vụ sẽ sắp xếp với quý Cha tăng thêm Lễ để chúng ta cùng được tham dự trong những ngày Đầu Năm và luôn giữ đúng luật của Sở Y Tế và Địa Phận.

### II. CHƯƠNG TRÌNH BAN PHỤNG VỤ ĐÃ SẮP XẾP

## NHẬN LỘC LỜI CHÚA ĐÀU NĂM TÂN SỬU 2021.

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, vào những ngày đầu Năm, Giáo xứ vẫn có truyền thống tốt đẹp nhận Lộc Lời Chúa như phương châm hướng dẫn một năm sống niềm tin nhờ Lời Chúa giúp đỡ cho mỗi Gia đình. Vậy kính mời quý vị sau các Thánh Lễ xin quý vị nhớ nhận về. Kính báo.

### CHƯƠNG TRÌNH THỨ TƯ LỄ TRO 17//2/21

Kính thưa quý vị, vì Giáo xứ đang trong tình trạng giới hạn số người tham dự thánh lễ như những nơi khác. Nên chúng con sắp xếp chương trình các thánh lễ Thứ Tư Lễ Tro năm nay vào ngày 17/2/2021 như sau.

1. Thánh lễ 9:00 am
2. Thánh lễ 11:00 am.
3. Thánh lễ 5:00 pm.
4. Thánh lễ 6:00 pm.
5. Thánh lễ 7:00 pm.

Xin quý vị ghi danh sớm trên mạng hoặc gọi phôn đến ông chủ tịch Nguyễn Ngọc Ánh (587) 889-7907. Kính báo

### GIÁO XỨ MỪNG XUÂN TÂN SỬU VÀ QUÀ BIỂU QUÝ VỊ THƯỢNG THỌ TỪ 80 TUỔI TRỞ LÊN

Với thảm cảnh của con Đại Dịch bùng phát từ tháng 2 năm 2020 cho đến nay (12 tháng), chỉ có những người có sức khỏe và trẻ tuổi mới đến được với Thánh đường tham dự các Thánh Lễ. Chúng con rất nhớ đến những người yếu đau bệnh tật, già cả đang nằm trong bệnh viện, Dưỡng đường và tại Nhà. Về đời sống thiêng liêng, họ không có cơ hội đến Thánh đường, chỉ còn lời Kinh và nếu được thì xem lễ trực tuyến. Khi không được ra ngoài thì thân xác cũng yếu đau và mệt nhọc hơn. Vì vậy trong đầu năm Tân Sửu này chúng con cùng với Hội Đồng Mục Vụ kính biểu đến mỗi Vị từ 80 tuổi trở lên “Thiệp Chúc Xuân và Quà Biểu Tết Tân Sửu” để không những làm quà biếu tri ân 35 năm năm Giáo xứ được thành lập mà quý Cụ đã hy sinh giúp góp Giáo xứ, với năm mới cùng nhau khuyến khích gia tăng lòng tin cậy mến, để an ủi tuổi già, hy vọng một ngày gần đây trong cầu nguyện cho Đại Dịch chấm dứt và có thuốc chủng ngừa, quý Cụ lại có thể có sức khỏe ra ngoài và đến với Thánh đường cùng cộng đoàn chúng ta tiếp tục vui vầy thờ phượng Chúa, tạ ơn Người và sum họp bên mọi người như hôm nào.

Vậy, nếu gia đình nào có những người đã được 80 tuổi bất cứ Ông hay Bà trong Giáo xứ hoặc Cha hay Mẹ của người công giáo, xin cho chúng con biết để chính Hai Cha sẽ làm danh sách và chuyển QUÀ đến từng người chúc Tết Năm Tân Sửu 2021.

*Sau đây là danh sách được cập nhật Quý Cụ Cao Niên Mừng Thượng Thọ 2021*

1. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Khi 109 tuổi. #994
2. Cụ Bà Maria Vũ Thị Mát 102 tuổi. #231
3. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Minh Huyền 98 tuổi.#170
4. Cụ Ông Đa-minh Phạm Mai 97 tuổi #298
5. Cụ Ông Giuse Võ Phùng 94 tuổi #388
6. Cụ Ông GB Nguyễn Văn Dư 94 tuổi # 343

7. Cụ Ông Phê rô Nguyễn Văn Đây 94 tuổi
8. Cụ Cố Maria Trần Thị Ốc 94 tuổi.#818\*
9. Cụ Bà Maria Trần Thị Mùi 93 tuổi.#100
10. Ô. B Cụ Đa-minh Đinh Duy Thuận 93 và Maria Nguyễn T. Lan #604.
11. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Hạt 92 tuổi.#327
12. Cụ Bà Maria Đinh Thị Mơ 92 tuổi #336
13. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Ngà 92 tuổi. #545\*
14. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Yêu 91 tuổi. #159
15. Cụ Bà Fran-cis-ca Nguyễn Thị Yên 91 tuổi.#270
16. Ô. B Cụ Gio-an-kim Nguyễn Xuân Linh. 91 tuổi và Maria Lê T. Nga #190\*
17. Cụ Ông Gio-an-kim Nguyễn Văn Trọ 91 tuổi.
18. Ô. B Cụ Đa Minh Hồ Đình Nghệ 90 tuổi và Maria Lại Thị Thắm. #131\*
19. Cụ Bà Anna Trần Thị Thêu 90 tuổi.#393\*
20. Cụ Ông Giu-se Lê Văn Hải 90 tuổi.#545\*
21. Bà Cụ Cố Maria Đinh Thị Rằng 87 tuổi.#375
22. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mận 89#295\*
23. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Roi 89 tuổi.#225
24. Ô. B Cụ Phê-rô Cao Văn Tập 88 tuổi và Maria Vũ T. Yên #20\*
25. Cụ Bà Nguyễn Thị Quý 88 tuổi #439\*
26. Cụ Bà Anna Bà Hoàng Thị Lý 87 tuổi.#28
27. Ô. B Cụ Cố Đa -minh Nguyễn Văn Tuấn 87 tuổi và Teresa Nguyễn Thị Trinh #257
28. Ô. B Cụ Phao-lô Nguyễn Văn Thước 87 tuổi và Maria Trần T. Dụ #599
29. Ô. B Cụ Gio-an B Bùi Thiện Chư 87 và Maria Trần T. Đượm#94
30. Cụ Bà Rô-sa Nguyễn Thị Hòa 86 tuổi.#164\*
31. Cụ Bà Maria Trần Thị Hương 86 tuổi.#369
32. Cụ Ông Nguyễn Văn Thuận 86 tuổi #246 \*
33. Cụ Bà Maria Trương Toàn 85 tuổi #385 \*
34. Cụ Bà Maria Lê Thị Đào 85 tuổi.#87
35. Cụ Bà Maria Trần Thị Bạch Yên 85 tuổi.#430
36. Ông Cố Tho-mas Nguyễn Quang Thanh 85 tuổi.#216\*
37. Ô. B Cụ Trần Viết Châu 84 tuổi và Hải #334
38. Ô. B Cụ An-tôn Nguyễn Văn Huê 84 tuổi và Maria Hứa T. Mai#169
39. Cụ Bà Nguyễn Thị Hoàng Anh 84 tuổi.#447
40. Cụ Bà Martia Trần Thị Tho 84 tuổi.#502\*
41. Cụ Bà Tê-rê-sa Hoàng Thị Nga 84 tuổi.
42. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Tiệp 83 tuổi.#109
43. Ô. B Cụ Giu-se Nguyễn Văn Phương 83 tuổi và Ca-ta-ri-na Lại T. Nhiệm 82 tuổi.
44. Ô. B Cụ Giu-se Phạm Văn Hiệp 83 và Maria Nguyễn T. Thu 80 tuổi.#436
45. Cụ Bà Mari- Nguyễn Thị Thìn Lisa 83 tuổi.#187\*
46. Cụ Bà Maria Mai Thị Hoa 83 tuổi.
47. Ô. B Cụ Phê-rô Nguyễn Văn Điền 82 và Matta Nguyễn Thị Mỹ #141\*
48. Ô. B Cụ Phan-xi-cô Xa-vi-ê Trần Văn Long 82 và Maria Vũ T. Cầu 75 tuổi.#359
49. Cụ Maria Ngô Thị Lộc 82 tuổi.#126

50. Ô. B CỤ GIUSE NGUYỄN ĐÌNH CỬ 81 và MARIA NGUYỄN T. VIỆT #136\*
51. Ô. B CỤ GIUSE LÊ VĂN HÙNG 81 và LU-CI-A VÕ T. LIÊN 81 TUỔI.#79
52. CỤ BÀ MARIA NGUYỄN THỊ PHỤNG 81 TUỔI.#318
53. CỤ BÀ TRẦN THỊ CHÓT 81 TUỔI. #592
54. Ô. B CỤ GIACOBÊ NGÔ XUÂN KHA 81 TUỔI & MARIA HOÀNG THỊ XUÂN #411
55. CỤ BÀ MARIA VÕ THỊ QUẾ HOA 81 TUỔI #623.
56. Ô. B CỤ ANTON TẠ VĂN CHÍ 80 TUỔI & BÀ CATARINA NGUYỄN THỊ SA #323
57. Ô. B CỤ VINCENTE NGUYỄN VĂN PHONG 80 TUỔI & MARIA NGUYỄN THỊ OANH#215
58. Ô. B CỤ GIUSE PHẠM HỮU GIÁO & ANNA MARIA PHẠM BÍCH NGỌC#280
59. CỤ BÀ MARIA TRẦN THỊ KHEN 80 TUỔI #336
60. CỤ BÀ HOÀNG THIÊN 80 #183.
61. CỤ BÀ DƯƠNG THỊ NHUNG #69.

Nếu gia đình nào còn thấy sót tên xin cho chúng con biết để cập nhật sớm trong danh sách năm nay. Kính báo.

### KHU VỰC NHÀ THỜ ĐÃ ĐƯỢC PHUN THUỐC CHỐNG VI KHUẨN COVID 19.

Kính thưa quý vị, để bảo đảm sự an toàn và bình an trong khi tham dự thánh lễ cho tất cả mọi người. Vào lúc 7 giờ tối Chúa nhật ngày 10/1/2021. Ban Thường Vụ có Ông Nguyễn Ngọc Ánh và Anh Nguyễn Michael đã hướng dẫn Anh Steven Taing và Anh Nguyễn Công thuộc công ty CLEAN START LTD số 119 Springmere Dr. Chestermere A.B (Hai thành viên trong Giáo xứ chúng ta) đã phun thuốc chống vi khuẩn Covid 19 trong khu vực nhà thờ. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn Công Ty CLEAN START LTD đã không tính tiền và Hai Anh Steven, Công đã hy sinh giúp cho Giáo xứ để Giáo dân khi tham dự thánh lễ được an toàn hơn. Kính tri ân

### DANH SÁCH NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 1

QUÝ CHA SẼ DÂNG LỄ LÚC 6 GIỜ CHIỀU THEO NGÀY ĐÃ MẤT. NẾU GIA ĐÌNH NÀO MUỐN CHÚNG CON ĐẾN THĂM VÀ ĐỌC KINH TẠI NGHĨA TRANG, XIN CHO CHÚNG CON BIẾT.

1. Bà Maria Ngô Thị Ngươi 104 tuổi. Mất ngày 16/1/2019. Dâng lễ thứ Bảy 16/1/20
2. Ông An Tôn Đình Hữu Sô 94 tuổi. Mất ngày 25/1/1998. Dâng lễ thứ Hai 25/1/20
3. Anh Gioan B. Nguyễn Tiên Nam 56 tuổi. Mất ngày 29/1/2011. Dâng lễ thứ Sáu 29/1/20
4. Ông Giuse Vũ Văn Ry 93 tuổi. Mất ngày 30/1/2016. Dâng lễ thứ Bảy 30/1/20.

GIÊSU MARIA GIUSE CON MẾN YÊU  
XIN CỨU RỜI CÁC LINH HỒN

### TIỀN THU THỨ BẢY 09/1 VÀ CHÚA NHẬT 10/1/2021

1.	Thánh lễ 5 giờ chiều thứ Bảy	\$ 380.00
2.	Thánh lễ 6 giờ 30 chiều thứ bảy:	\$ 235.00
3.	Thánh lễ 9 giờ sáng Chúa nhật	\$ 800.00
4.	Thánh lễ 11 giờ sáng Chúa nhật	\$ 612.00
5.	Thánh lễ 4 giờ chiều Chúa nhật	\$ 160.00
6.	Thánh lễ 6 giờ chiều Chúa nhật	\$ 1,140.00

<b>CỘNG 6 LỄ</b>		<b>\$ 3,327.00</b>
Quỹ Xây Dựng		\$ 1,140.00
Đài Đức Mẹ La Vang		\$ 8,200.00.

**TỔNG CỘNG CUỐI TUẦN THU \$13,867.00**

### TIỀN THU CHÚA NHẬT SỐ TIỀN TRÊN \$50

182	Ô. B Nguyễn Lâm & Nhài	\$2,000.00
211	A. C Nguyễn Oánh & Vân	\$2,000.00
373	A. C Trần Minh & Trần	\$2,000.00
456	A. C Đoàn Bình & Hương	\$2,000.00
	Ân Danh (M/C)	\$2,000.00
402	A. C Vũ Hòa & Phương	\$1,000.00
502	Cụ Bà Trần Thị Tho	\$400.00
36	A. C Đình Hiệp & Oanh	\$300.00
405	A. C Vũ Khánh & Thảo	\$300.00
187	Cụ Bà Nguyễn Thịn Lisa	\$250.00
206	A. C Nguyễn Nhi & Nga	\$220.00
	Cha Vương & Cha Liêm	\$200.00
318	A. C Phan Thạch & Trâm	\$120.00
34	Anh Hoàng Bảo	\$100.00
173	A. C Nguyễn Miến & Thanh	\$100.00
234		\$100.00
280	Ô. B Phạm Giao & Ngọc	\$100.00
320	A. C Phan Trường & Hiền	\$100.00
462	Chị Nguyễn Thị Mai Anh	\$100.00
495	A. C Võ Quý & Uyên	\$100.00
158	A. C Nguyễn Hậu & Hằng	\$80.00
110	A. C Lý Thanh & Huệ	\$70.00
509	Chị Nguyễn Anh Thúy Hằng	\$70.00
130	A. C Nguyễn Cần & Vui	\$60.00
296	Ô. B Phạm Bá Lộc & Tý	\$60.00
568	Chị Nguyễn Thị Mộng Ngọc	\$60.00
668	A. C Bùi Xuân Trường	\$60.00
44	A. C Đình Quốc Hàn & Tuyết	\$50.00
47	Ô. B Đình Thanh & Quỳnh	\$50.00
179	A. C Nguyễn Khoa & Đào	\$50.00
285	A. C Phạm Hạnh & Uyên	\$50.00
343	A. C Trần Hà & Thảo	\$50.00
370	A. C Trần Thắng & Trang	\$50.00
420	A. C Vũ Trung & Trần	\$50.00
450	A. C Lưu Khải & Uyên	\$50.00
609	Ô. B Phạm Sinh & Soi	\$50.00
	A. C Nguyễn Nguyễn	\$50.00

XIN CHÂN THÀNH TRI ÂN NHỮNG NGHĨA CỬ CAO ĐẸP, TÂM LÒNG BÁC ÁI VÀ THƯƠNG XÓT BAO LA QUÝ VỊ ĐANG DÀNH CHO GIÁO XỨ LÚC CON ĐẠI DỊCH.